

Español: Uso de materiales de matemáticas

Los materiales fueron desarrollados basados en el currículum de El Salvador en el marco del proyecto de cooperación técnica de la JICA ' Proyecto de Mejoramiento de los Aprendizajes en Matemática en Educación Básica y Educación Media (ESMATE) (2015-2019) ' para mejorar aprendizajes de matemáticas en Centroamérica y El Salvador.

Los materiales están diseñados para ayudar a los niños y estudiantes hispanohablantes a entender los contenidos de matemáticas. Pueden utilizarse como **material didáctico adicional para el estudio complementario o en casa en los grados previstos, o como material de repaso para los estudiantes de secundaria y superiores.**

Dirigido a: estudiantes de primaria a secundaria, estudiantes de bachillerato y otros.

Materiales que se pueden proporcionar: libros de texto de matemáticas, guía para los maestros, cuaderno de ejercicios

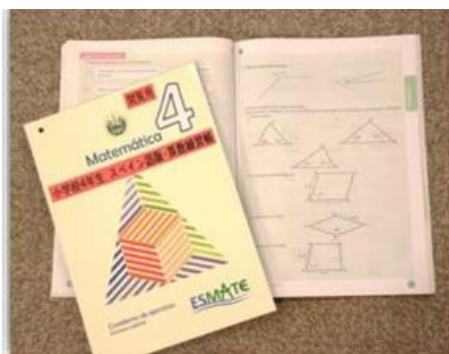
Enlace de datos:

(JICA HP/Japonés) <https://www.jica.go.jp/english/education/materials/math/elsalvador/>

(Gobierno de El Salvador HP/Español) <https://www.mined.gob.sv/esmate/>

¶ Como usar los materiales :

[Composición general]



◆ Se basa en el idioma español utilizado en El Salvador. Algunas de las palabras pueden resultar desconocidas para los habitantes de otros países de América Latina, pero el libro es fácil de entender, ya que contiene muchas fórmulas, imágenes y diagramas.

◆ Se basa en el plan de estudios de El Salvador, y el índice reordena las unidades pertinentes de los libros de texto salvadoreños para adaptarlas a las directrices del plan de estudios japonés.

[\(Clique aquí para ver una tabla de contraste\)](#)



◆ Los niños/estudiantes que han sido escolarizados en su país de origen pueden utilizar este libro de texto, que ha sido editado para permitir el estudio independiente.

◆ Los niños/estudiantes que no han sido escolarizados en su país de origen y que utilizan el español en casa como lengua de vida pueden tener dificultades para estudiar de forma autónoma con este libro de texto.

El uso de programas de Youtube ([RECURSOS ESMATE MINED 2022](#)) basados en los materiales como apoyo al aprendizaje en clase y en casa promoverá un mejor entendimiento.

[Métodos específicos de aprendizaje]



◆ Consta básicamente de una página para cada tema de aprendizaje, de modo que se pueden sacar y estudiar temas de aprendizaje específicos.

◆ Cada página consta de "Problema principal - Solución - Resumen - Ejercicio". Para los temas difíciles, se proporcionan sugerencias mediante globos de diálogo. El libro contiene preguntas que le permiten repasar lo que ya ha aprendido.

También puede descargar la Guía Metodológica y el Cuaderno de ejercicio.

○ Guía Metodológica

*Es diferente de la "Sugerencia Didáctica" para estudiantes de secundaria.

- Las soluciones y las explicaciones están escritas en rojo, para que el niño/estudiante pueda revisar las respuestas y resolver de nuevo los errores por sí mismo.

○ Cuaderno de ejercicio

*El libro contiene ejercicios para los grados 3 a 9, pero no para los grados 1 y 2 ni para los estudiantes de secundaria.

- Los ejercicios corresponden a las páginas de los libros de texto.
- El cuaderno de ejercicios consta de una página, "Contenidos antes de dos clase - Contenidos antes de una clase - Contenidos de la clase correspondiente". Las respuestas se encuentran al final del libro.

¶ Tabla de correspondencia de grados entre Japón y El Salvador

Tenga en cuenta que las divisiones escolares son diferentes en Japón y en El Salvador.

En El Salvador, el curso regular de bachillerato es de dos años, no de tres.

Primer año de secundaria	Séptimo Grado
Segundo año de secundaria	Octavo Grado
Tercer año de secundaria	Noveno Grado
Primer grado de la preparatoria	Primer año de bachillerato
Segundo grado de la preparatoria	Segundo año de bachillerato

Si tiene alguna duda o pregunta sobre los materiales,
por favor no dude en contactarnos para más información.

[Contacto]

Grupo de Educación Básica, Departamento de
Desarrollo Humano, Organización de Cooperación
Internacional de Japón (JICA)

Dirección de correo electrónico: hmgbe@jica.go.jp